



PTA2123-07SU

訂購十五週年校慶紀念品
Souvenirs Order for HKBUAS 15th Anniversary

親愛的家長：

Dear Parents,

蒙神恩典，我校於過往十五年發展迅速，碩果累累。本會為慶祝校慶，現正舉辦一系列的慶祝活動，期盼團聚眾師生、家長、校友及職工們，一起懷着歡欣喜悅的心，踴躍參與各項校慶活動。同時更期望在慶祝我校十五歲的生日之餘，更可籌募經費支持學校長遠發展。

Thanks to God's grace, our school has been growing significantly over the past 15 years. To celebrate the school anniversary, the PTA is holding a series of celebration activities. We look forward to reuniting all teachers, students, parents, alumni and staff with their participation in various school celebration activities with joy. At the same time, we hope that in addition to celebrating our school's fifteenth birthday, we can also raise funds to support the long term development of the school.

為讓家長及同學留下美好的紀念，本會特別製作別具特色及意義的紀念品限量發售，所得的款項在扣除成本後將全數撥入「家長教師會家校建設」戶口內，作為日後支持學校興建設施用途，現誠懇呼籲家長踴躍購買紀念品，訂購詳情如下：

In order to allow parents and classmates to have a special memory, PTA has specially produced unique and meaningful souvenirs for sale in limited quantities. After deducting the cost, all the proceeds will be transferred to the "Parent Teacher Association Fund Raising" account for future supporting our school's construction. We sincerely appeal to parents to purchase souvenirs. The order details are as follows:

限量紀念品套裝

A set of limited edition souvenirs

限量紀念品連環保袋包裝，售價為港幣\$1,688/套，包括以下物品：

A set of limited edition souvenirs, priced at HK\$1,688/set, including the following items:



***實物已於中學部地下總行政辦公室旁展示**

***The souvenirs are displayed besides the
SS G/F Main Office**

訂購 2-4 套限量紀念品套裝之家長將可以優惠價港幣\$1,488/套訂購。如訂購 5 套或以上，更可以額外優惠價港幣\$1,388/套購買。

Parents can enjoy a special price at HK\$1,488/set for purchase of 2-4 sets; and another special price at HK\$1,388/set for 5 sets or above.

此外，家教會將於 1 月 29 日進行電影欣賞活動，播放由惠英紅主演的「一路瞳行」，現凡購買校慶紀念品之家長，每套均可獲贈「一路瞳行」之電影戲票 2 張。

In addition, PTA will conduct a movie appreciation event on January 29 to broadcast "Sunshine Of My Life", parents can receive two free tickets for each set of souvenir.

紀念品詳情 Details of Souvenirs	紀念品相片 Photos of Souvenirs	紀念品詳情 Details of Souvenirs	紀念品相片 Photos of Souvenirs
十五週年砌圖 (1000 塊) 15th Anniversary Puzzle (1000 pieces)		十五週年紀念熊 15th Anniversary Teddy Bear	
十五週年紀念陶瓷杯 (一套兩款) 15th Anniversary Porcelain Mugs (two mugs for one set)		筆袋 (學生會設計) Pencil Case (Designed by Student Union)	
Cross 或 Parker 原子筆 (一枝) Cross or Parker Pen (1pc)		水樽 (學生會設計) Water Bottle (Designed by Student Union)	
別針 (四合一) Pins (Four in One)		電腦袋 Chromebook Bag	



十五週年紀念郵票一套
A Set of 15th
Anniversary Stamps



十五週年
精美環保袋
15th Anniversary
Gift Bag



1. 付款方法 (繳費靈) :

Payment method (PPS)

致電: 18033 或使用網上繳費服務 www.ppshk.com (商戶編號: 6629)

By phone (tel. no.: 18033) or online payment www.ppshk.com (Merchant Code : 6629)

2. 派發日期: Date of distribution

所有紀念品及贈送之戲票將於 12 月 16 至 17 日派發

All souvenirs and movie tickets will be distributed between December 16-17.

如欲訂購之家長煩請填妥附頁訂購表格，並於 12 月 13(星期一) 或之前透過 E-Notice 回覆，並以 PPS 繳交費用。

Parents who wish to order please fill in the attached order form and reply via E-Notice on or before December 13 (Monday), and settle the payment by PPS.

第十五屆家長教師會
15th Parent-Teacher Association
2021 年 12 月 3 日
3rd December, 2021

PTA2123-07SU

☞ 回條: 十五週年校慶紀念品訂購單 ☜

Reply: 15th Anniversary of the school souvenirs order form

(請於 2021 年 12 月 13 日或之前以 eNotice 回覆，並完成 PPS 繳費靈付款)

Please reply to the eNotice on or before 13th December and complete the PPS payment

本人已知悉「十五週年校慶紀念品訂購」事宜。

I have noted the arrangement for "Souvenirs Order for HKBUAS 15th Anniversary".

☐ 本人有意購買「十五週年校慶紀念品」:

I would like to order the souvenirs for HKBUAS 15th Anniversary.



	Quantity 訂購數量	Total Amount (HK\$) 總額 (港幣)
一套價錢為 HK\$1,688 HK\$1,688 for 1 set		
訂購二至四套可享優惠價 HK\$1,488 一套 Special Price: HK\$1,488/set for purchase of 2 – 4 sets.		
訂購五套或以上可享優惠 價 HK\$1,388 一套 Special Price: HK\$1,388/set for purchase of 5 sets or above.		

PPS 繳費靈商戶編號 PPS merchant code 6629

賬單編號 bill no. [8位數字 8 digit] _____

學生編號 student ID [8位數字 8 digit] _____

交易日期 transaction date [dd/mm/yyyy] _____

交易編號 transaction no. [6位數字 6 digit] _____

****暫不接受支票或現金付款，敬請合作。**

****Please note that the we do not accept cheque or cash payment.**

☐ 本人無意購買「十五週年校慶紀念品」。

I would not buy any souvenirs for HKBUAS 15th Annivesary.

班別 / 學號

Class/Class no :

學生姓名

Student name :

家長手提電話

Parent mobile
phone no. :

家長簽署

Parent

signature :

家長姓名

Parent

name :

日期

Date :

(發出 SMS 訊息至閣下電話，請確保提供號碼能收取 SMS 訊息)

(Send SMS messages to your phone. Please make sure you provide the correct number to receive SMS messages)

*請在適當的空格內加上「✓」

Please add "✓" in the box as applicable